

## CASCINA MACONDO

Centro Nacional para la Promoción de la Lectura Creativa en Voz Alta  
Borgata Madonna della Rovere, 4 - 10020 Riva Presso Chieri (TO) - Italia - tel. (0039) 011/9468397  
[info@cascinamacondo.com](mailto:info@cascinamacondo.com) - [www.cascinamacondo.com](http://www.cascinamacondo.com)

### CONVOCA PARA EL AÑO 2005 EL TERCER CONCURSO INTERNACIONAL DE POESIA HAIKU EN LENGUA ITALIANA

**PUEDEN PARTICIPAR AUTORES DE TODAS LAS EDADES Y NACIONALIDADES**  
**con máximo 3 haiku en lengua italiana rigurosamente clásicos (5-7-5 sílabas)**

**Los autores extranjeros enviarán su haiku en lengua italiana y en su lengua madre**  
*Para el conteo de las sílabas y las características de los haiku consulta el sitio de Cascina Macondo:*  
**Manifesto della Poesia Haiku in Lingua Italiana - Edizione 2005"**

Los haiku tiene que ser enviados por medio del formato que encuentras en el sitio :  
[www.cascinamacondo.com](http://www.cascinamacondo.com) o por correo, acompañados de una declaración del autor  
que certifique que no pretende derechos de autor sobre los haiku enviados al concurso

**Una sección especial del Concurso está reservada a las Escuelas Preescolares y Primarias**  
Los maestros explicarán en diez renglones el método utilizado para enseñar el haiku a los niños

**Las composiciones tendrán que llegar antes del 20 de julio 2005**

**Los primeros 57 haiku clasificados, y los primeros 17 haiku de la sección "escuelas"**  
**serán recopilados en un libro con código ISBN (se podrá encontrar entonces también**  
**en todas las librerías italianas) editado por DE ART MULTIMEDIA**

- **Primer Premio una taza Raku de gran valor, una placa, el libro con los haiku**
- **Segundo y tercer premio una preciosa taza Raku, una placa, el libro de los haiku**
  - **Una placa de reconocimiento será de todas maneras asignada al mejor Haiku en lengua italiana de autor extranjero**

**Solo para los clasificados que estarán (en persona o con carta poder) el día de la premiación**  
**será entregado un reconocimiento y entregado gratis el libro de los haiku seleccionados**

*La cocción de las tazas se realizará ceremonialmente el mismo día de la premiación  
el domingo 27 de noviembre 2005 en Cascina Macondo en un horno de fuego  
según la técnica japonesa, en presencia de los autores participantes.*

En apego a las elecciones culturales, didácticas y pedagógicas de Cascina Macondo,  
no se le entregará un premio a los niños de las Escuelas Preescolares y Primarias.

**Todos los haiku recibidos, compuestos con los criterios indicados en nuestro Manifiesto,**  
**se podrán leer en el sitio de Cascina Macondo. El público podrá expresar con un voto su**  
**apreciación. (El voto del público puede ser un útil parámetro de referencia para dirimir**  
*los casos de composiciones que han obtenido paridad de voto del jurado)*

### **NO ES PREVISTO NINGÚN IMPUESTO DE LECTURA**

**inapelable el juicio del jurado compuesto por:**

Agrippino Musso, Annette Seimer, Antonio Ruggiero, Antonella Filippi, Enrico Mario Lazzarin,  
Fabrizio Virgili, Franco Pariente, Gianni Borraccino, Lucy Sobrero, Marco Morello, Massimo Lupotti,  
Michele Bertolotto, Pietro Tartamella, Ugo Benvenuto, Wanda Scrima

*Becca una briciola  
la rondine sul tavolo.  
Tovaglia in fiore.*

(Pietro Tartamella)

*Picotea una migaja  
la golondrina sobre la mesa.  
Mantel en fiore.*

(traducción por Margherita Pavia)

**(Gracias por haberme colgado en este tu espacio sagrado)**